

2004年9月



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

关于海洋捕捞渔业的鱼和渔业产品生态标签国际准则的技术磋商会

意大利罗马，2004年10月19-22日

与磋商会有关的近期事态发展

引言

生态标签计划作为可持续发展有效工具的潜在有效性在 1992 年巴西里约热内卢联合国环境与发展大会（UNCED）上得到了国际认可¹。通过以市场为基础的措施来实现可持续性目标的重要性也反映在粮农《负责任渔业行为守则》（11 条）和其他国际及国家文书中，包括 2003 年约翰内斯堡《世界可持续发展高峰会的实施计划》（WSSD）中²。

对非食用产品引入生态标签计划可追溯到上世纪 70 年代后期，但在 90 年代要求增多，在林业和渔业中引入这类计划并扩大到农产品的有机标签。这类计划的增加引起了对国际贸易影响的考虑。更明确的是国际辩论集中于：

- 证明标准和规格的科学基础
- 对发展中国家，特别是其小型生产者参与这类计划的潜在困难
- 与不同标准和规格有关的多种产品标签对商人和消费者造成的潜在混乱。

这些考虑也是根据 1998 年 8 月 3-6 日在不来梅召开的渔委会下的水产品贸易小组委员会的要求由粮农在 1998 年 10 月召开的来自海洋捕捞渔业的鱼和渔业产品生态标签第一次技术磋商会辩论的中心。

第一次技术磋商会确立了渔业生态标签计划的一套原则，其被完全纳入议题 4 下考虑的国际指南草案中。1999 年和 2001 年第 23 和 24 届渔业委员会要求粮农监督鱼和渔业产品生态标签的确立，但那时对粮农引导确立国际指南的进程没有一致意见。

¹ 各国政府同意“鼓励扩大环境标签和其他与环境有关的产品信息计划，以协助消费者在知情时做出决定”。21 世纪议程 4.21 段。

² 在改变不可持续的消费和生产方式方面，WSSD 实施计划呼吁，除其他外，自愿、有效、透明和可核实的非误导和非歧视性的消费者信息办法，但不应当作为掩饰的贸易壁垒(14 (e)项)。

在粮农中辩论的同时，发生了通过增加媒体关注海洋渔业的可持续性问题的活动，旨在影响水产品消费者购买行为的活动，并取得了进展。包括出现了一些组织提出的水产品购买指南的多种计划，例如美国蒙特雷湾水族馆和国家奥特朋学会、选择海产品联盟——将海洋养护带到餐桌的一个网站、绿色和平组织、WWF 瑞典消费者指南等。在企业一级，例如联合利华和家乐福公司在其产品采购政策的可持续性标准中包括鱼和渔业产品。

最近把证明和标签扩大到渔业产品中最著名的是在海洋工作者委员会下进行的工作³。扩大的结果是证明 3 种主要的渔业，即 2000 年 9 月阿拉斯加鲑、2001 年 3 月新西兰无须鳕以及 2004 年南非无须鳕拖网渔业。这 3 个渔业在共 10 个需要证明的渔业中，占 MSC 证明的渔业产品重量的约 95%。

还值得注意的是 MSC 证明的少量但高价值的渔业，即西澳洲岩龙虾渔业和墨西哥北加利福尼亚的红岩龙虾渔业。后者是 MSC 证明的首个发展中国家的小型渔业。

预计 MSC 证明的渔业产品数量在未来几年将进一步大大增加。白令海/阿留申岛以及阿拉斯加湾的狭鳕渔业——世界最大的白鱼肉渔业年捕获量为 110 万吨，在 3 年的评估后刚刚通过 MSC 的原则和标准检查。但是，一个环境保护团体联合会根据 MSC 的反对程序对证明提出了反对。

在目前 MCS 评估的 15 个渔业中的其他更大宗渔业包括加拿大大不列颠哥伦比亚的鲑鱼、庸鲽和裸盖鱼渔业；美国阿拉斯加的庸鲽和裸盖鱼渔业；白令海和阿留申岛的美国冷冻延绳钓船的鳕鱼渔业；智利工业化无须鳕渔业；北海中上层冷冻拖网船的鲱鱼渔业。

粮农近来的工作

根据粮农成员监督确立渔业生态标签的愿望，渔业部在 2001 年出版了关于产品证明和渔业可持续性生态标签的综合技术报告。除论述理论原则和国际贸易法律的影响外，这些出版物还包含详细的捕捞渔业和水产养殖多种标签和证明计划的评论⁴。

在 2003 年 2 月 24 日至 28 日于意大利罗马召开的第 25 届渔委会（COFI）上要求粮农于 2003 年 10 月 14-17 日在意大利罗马召开确立来自海洋捕捞渔业的鱼及渔业产品的生态标签国际指南的专家磋商会。在全体会议和小型工作组会议的讨论中，专家磋商会产生了来自海洋捕捞渔业的鱼和渔业产品生态标签的国际指南草案⁵。该指南草案包括原则、最低实质要求、来自海洋捕捞渔业的鱼和渔业产品生态标签的标准和程序。

该指南草案基于多方面的来源，包括标准化国际组织（ISO）的有关指南、世贸的《贸易技术壁垒协定》（TBT），特别是附件 3 的*标准准备、采用和应用的良好操作守则*，以及社会和环境鉴定与标签（ISEAL）联盟的工作⁶。

³ MSC 是联合利华和 WWF 于 1997 年创建的。是非赢利性组织，MSC 于 1999 年完全独立于联合利华和 WWF。其资金来自广泛的组织，包括世界范围的慈善基金和企业组织（www.msc.org）。

⁴ Wessells, C.R.; Cochrane, K.; Deere, C.; Wallis, P.; Willmann, R. 产品证明和渔业可持续性生态标签。粮农渔业技术报告 422 号。罗马，粮农。2001 年。83p。

⁵ 确立来自海洋捕捞渔业的鱼和渔业产品生态标签国际指南的专家磋商会的报告。意大利罗马，2003 年 10 月 14-17 日。粮农渔业报告 726 号。罗马。粮农。2003 年。36p

⁶ ISEAL 联盟是许多最主要的国际标准确立和一致性评估组织的正式协作体，关注社会和环境问题。包括确立和应用守则、指南、工具和标准确定以及一致性评估的组织。其工作包括：

按第 25 届渔委会的意见，该国际指南草案向 2004 年 2 月 10-14 日在德国不来梅召开的渔委会下的水产品贸易小组委员第九次会议提交。该小组委员会感谢粮农和专家小组的工作。注意到国际议定的、广泛接受和应用的指南将使渔业管理者、生产者、消费者和其他利益相关者收益，以确保鱼和渔业产品自愿生态标签计划的可信性和确实性。

该小组委员会建议粮农召集一次技术磋商会进一步细化专家磋商会的工作，并完成指南草案供 2005 年 2 月召开的第 26 届渔委会考虑。其建议技术磋商会的工作重点放在，除其他外，(i) 进一步细化最低实质要求和可持续渔业的标准，特别是考虑确定证明标准的方法；(ii) 重要概念的可操作性定义，例如标准的等值；(iii) 证明标准的核查程序；以及(iv)可能的上诉机制。

世界贸易组织（世贸）最近的工作

自 2001 年 11 月多哈第四届世贸部长级会议起，为环境目的要求的标签问题成为世贸贸易和环境委员会（CTE）工作的特别重点问题。在多哈部长级会议上，世贸成员指示 CTE 在为环境目的而要求的标签方面开展进一步工作，特别是：

- 考虑生态标签对贸易的影响，
- 审查现有世贸规则确立生态标签政策的方式，以及
- 确定需要澄清的世贸规则。

遵照指令，CTE 在 2003 年 7 月出版了其向 2003 年 9 月坎昆第五届世贸部长级会议提交的最终报告⁷。多数 CTE 成员同意自愿、参与性、以市场为基础以及透明的环境标签计划是潜在的有效经济手段，以便告知消费者有利环境的产品。这样他们帮助以更为可持续的基础消费。此外，总体上他们趋向于少一些贸易限制。然而，该报告也提及环境标签计划可被误用以保护国内市场。因此，这些计划需要是非歧视性的并不导致不必要的壁垒或对国际贸易的掩饰性限制⁸。

在自愿环境标签计划方面，CTE 报告强调 TBT 协定的标准准备、采用和应用良好操作守则的重要性，鼓励确立标签要求的机构接受该守则。此外，该报告忆及 TBT 委员会关于“确立国际标准原则”的决定也为环境标签标准提供了有用指南。这些原则是：透明、包容和开放（即所有利益相关者介入标准的确立）、不偏不倚和协商一致、有效和适当、一致以及在适用时回应发展中国家的需要和利益⁹。

尽管标签的国际标准能通过推动集中标签的要求而具有促进国际贸易的重要潜力，但 CTE 报告注意到需要在确立环境标准和规定时使发展中国家更好地介入，无论是在国家还是在国际一级。其强调发展中国家由于有限和无效参与这些进程而处于不利地位

ISEAL – 确定社会和环境标准良好操作守则的 ISEAL 指导。P020 公众草案 1/07/03

ISEAL – 确定社会和环境标准良好操作 P005 守则。2003 年 7 月 2 日公众草案

ISEAL – 确定自愿标准最佳操作 – 2003 年 6 月 11 日研讨会报告

⁷ WT/CTE/8, 2003 年 7 月 11 日。

⁸ WT/CTE/8, 30 款。

⁹ WT/CTE/8, 38 款。

¹⁰。此外，对发展中国家而言，承认其自己的证明系统的等价性是特别关注的领域。在这方面，重要的是要集中协助发展中国家在其自己国内背景下来设计支持环境目标的计划¹¹。

2003 年坎昆宣言草案注意到了 CTE 依据多哈部长宣言第 32 和 33 段进行的工作，表示应当在取得进展的基础上继续进行这一工作¹²。

其他发展

以 MSC 模式为基础，海洋水族馆委员会（MAC）（非赢利性国际组织），发起了在海洋观赏业的质量和可持续性的证明计划¹³。通过与世贸、ISO 指南和 MAC 的核心标准一致的多方利益相关者参与的方式，该证明计划为观赏贸易使用的热带和其他鱼类提供独立的第三方证明和标签。

MAC 与国际海洋生命联盟（IMA）和自然养护组织（TNC）一道也介入食用活体礁盘鱼贸易的行业“最佳操作”标准的确立工作，包括从礁石到餐馆的整个保存过程。

1997 年，北欧部长理事会开始确立鱼类的环境标签标准。北欧渔业生态标签标准技术工作组建议为 2001 年 8 月北欧渔业部长通过的可持续捕鱼的产品做出自愿证明的安排。工作组的建议以《负责任渔业行为守则》、粮农渔业管理和预防性办法技术指南和生物多样性公约为基础。目前没有建立生态标签计划，没有基于这些标准为渔业做出证明。

2000 年，日本的金枪鱼船主发起成立了促进负责任金枪鱼渔业组织（OPRT），通过金枪鱼渔业中所有利益相关者的合作来促进金枪鱼的养护和可持续利用。OPRT 得到了日本政府的支持并包括来自中国、台湾（中国的省）、印度尼西亚、韩国和菲律宾的重要金枪鱼延绳钓参与者。除了确立遵守资源管理措施的大型金枪鱼延绳钓渔船“合法名单”的工作外，OPRT 还从事了确立以消费者为导向的标签项目以允许消费者和经销商确定以负责任方式捕捞的金枪鱼¹⁴。

《海豚养护国际计划协定》（AIDCP）的缔约方¹⁵于 2001 年 6 月通过了一套对海豚安全的 AIDCP 金枪鱼证明程序。这些程序包括缔约方批准的特别标签。AIDCP 运行着“从海洋到罐头”的追踪和核查系统，捕捞的金枪鱼要以遵守国际计划的方式进行，不造成海豚的死亡或是其严重受伤。

¹⁰ WT/CTE/8, 31 款。

¹¹ WT/CTE/8, 32 款。

¹² 由于缺乏共识，坎昆宣言草案作为整体未能通过。

¹³ www.aquariumcouncil.org

¹⁴ Harada, Y. (2002)。金枪鱼标签—金枪鱼的变化。见 *SAMUDRA*, 2002 年 11 月, pp32-34。

¹⁵ 该协定于 1999 年 2 月生效；美洲间热带金枪鱼委员会（IATTC）提供了秘书处。AIDCP 的缔约方如下：哥斯达黎加、厄瓜多尔、萨尔瓦多、危地马拉、洪都拉斯、墨西哥、尼加拉瓜、巴拿马、秘鲁、美国、瓦努阿图和委内瑞拉。临时适用该协定的国家和区域经济一体化组织的是：玻利维亚、哥伦比亚和欧盟。